

## GALERIE BRUN LEGLISE

51 rue de Bourgogne 75007 Paris

Tel: 33(0)1 53 59 94 00

[www.brunleglise.com](http://www.brunleglise.com)

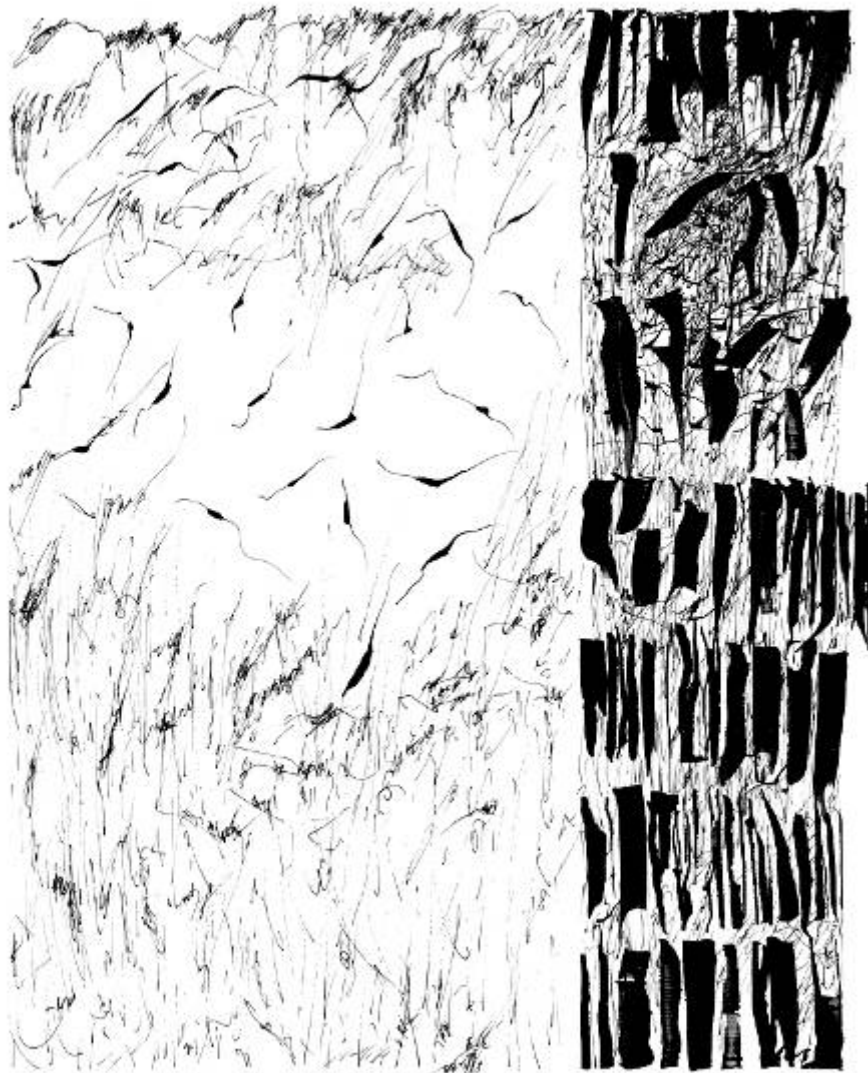
**Du 09 au 27 mars 2010 Mirtha Dermisache et Gérard Duchêne**

**Vernissage le jeudi 11 mars de 18h à 21h**

**Accueil presse le jeudi 11 mars dès 16h30**

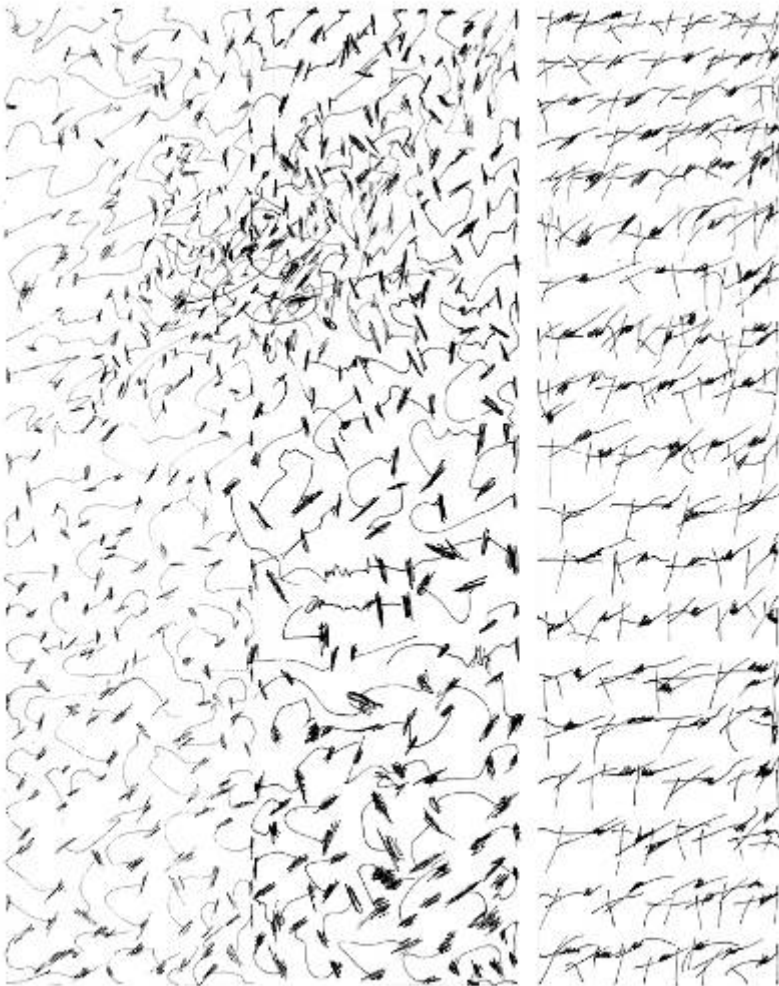
**MIRTHA DERMISACHE.** Buenos Aires, vit et travaille à Buenos Aires

Artiste majeure de la scène artistique Argentine, Mirtha Dermisache développe depuis 1966 ses graphies illisibles en rapport avec différentes formes de création littéraire ou de moyen de communication.



{... Le propre de Mirta Dermisache est de faire des livres qu'on ne lit pas mais qu'on regarde. Bien qu'ayant des éléments renvoyant à l'impression, blocs et vide, il n'y a pas dans ses « livres » pas de récit ni de mots. Il s'agit plutôt d'une présence visuelle et de ce qui serait une synthèse entre l'écriture et la peinture, une respiration entre les noirs et les blancs. Elle nous propose des « compositions » qui produisent des séquences des rythmes des phrases mais sans parole ; une partition sans son en quelque sorte avec la couleur du noir comme sève. Elle fait aussi des « newsletters » et des « Lecturas Publicas » qui semblent composés au marbre d'une graphie qui joue des pleins et des déliés, du relâché et du serré pour engendrer comme un paysage de la graphie qui réussit la gageure d'abstraire le texte de sa logique descriptive et narrative et de figurer l'infini possible du scriptural et de la graphie quant ils jouent le rythme et l'intensité contre la dictature de l'image et de l'histoire

Philippe Cyrrounik





**MIRTHA DERMISACHE**

### **COLLECTIONS PUBLIQUES ET PRIVEE**

Museo de Arte Moderno de Buenos Aires – MamBA, Buenos Aires, Argentina.  
Museo Municipal de Bellas Artes Juan B. Castagnino + MACRO, Rosario, Santa Fe, Argentina.  
Bibliothèque Nationale, Cabinet des Estampes, Paris, Francia.  
Bibliothèque Kandinsky, Centre Pompiou, Paris, Francia.  
Museu d'Art Contemporani de Barcelona, España.  
Museo de Arte Reina Sofía, Madrid, España.  
Museum of Modern Art - MoMA, Franklin Furnace, Artist Book Collection, New York, USA.  
Marvin and Ruth Sackner's Archive of Concrete and Visual Poetry, Miami, USA.  
Jean Brown Archive. Massachussets, USA.  
Archive of Small Press and Communication, Neues Museum Weserburg Bremen, Bremen, Alemania.  
University of Buffalo, New York, USA.  
University of Ohio, Ohio, USA.  
The University of North Caroline at Chapel Hill, North Caroline, USA.  
Museu Serralves, Porto, Portugal.  
Stedelijk Museum, Amsterdam, Holanda.  
Centre International de Poésie Marseille, Marseille, Francia.  
Centre des Livres d'Artistes – CDLA, Saint-Yrieix-La Perche, Francia.

### **EXPOSITIONS PERSONNELLES ET EDITIONS**

**2010** A voir mais pas a lire, Le 19, Montbéliard, France. Curator : Philippe Cyrroulnik  
**2008** Livres, Mirtha Dermisache, Dispositif éditorial, Florent Fajole, Centre des Livres d'Artistes, Saint-Yrieix-la-Perche, France. Réalisé en collaboration avec les éditions Françaises Manglar et Le clou dans le fer et le Centre Des Livres d'Artistes. Curator: Didier Mathieu.  
**2007** Mirtha Dermisache: Diez cartas. Dispositivo editorial 4, Istituto Italo-Latino-Americano (IILA), Roma, Italia. Réalisé en collaboration avec les éditions Le clou dans le fer.  
**2006** Mirtha Dermisache: Libro n°2-1968. Dispositivo editorial 3, Bookartbookshop, Londres, Reino Unido. Dispositivo editorial en collaboration avec les Editions Françaises Manglar et Le clou dans le fer,  
**2005** Mirtha Dermisache: Lectura pública. Dispositivo editorial 2, Centro Cultural de España, Buenos Aires, Argentina. Réalisé avec la collaboration des Editions de la Mangrove, France.  
**2004** Mirtha Dermisache: Écritures [:] Múltiples, Centre International de Poésie Marseille, Marseille, Francia. Curator: Florent Fajole.  
Mirtha Dermisache: Escrituras [:] Múltiples, El Borde. Arte contemporáneo, Buenos Aires, Argentina. Réalisé avec la collaboration des Editions de la Mangrove, France.  
**1978** Mirtha Dermisache, Other books and so, Amsterdam, Holanda. Curador: Ulises Carrión.

### **EXPOSITION COLLECTIVES**

**2010** Galerie Brun Léglise, Paris" Mirtha Dermisache et Gérard Duchêne"  
**2009** Elles@centrepompidou, artistes femmes dans les collections du Musée national d'art moderne. Paris, Francia. Curadora: Camille Morineau

En los márgenes del arte. Creación y compromiso político, Centro de Estudios y Documentación del MACBA, Barcelona, España. Curador: Guy Schraenen.

**2007** U235. La collection. Enrichissements, Centre Des Livres d'Artistes, Saint-Yrieix-la-Perche, Francia. Curator y texto: Didier Mathieu.

**2005** Da escrita à figura, Desenhos da coleção da Fundação do Serralves, Fundação Carmona e Costa. Porto, Portugal. Curator: João Fernandes.

Le droit à l'auto-contradiction. Carte blanche offerte à Bernard Heidsieck, Galerie Satellite. París, Francia.

**2004** Guardare, Raccontare, Pensare, Conservare. Quattro percorsi del libro d'artista dagli anni '60 ad oggi, Casa del Mantegna. Montova, Italia. Curadores: Anne Moeglin-Delcroix, Liliana Dematteis, Giorgio Maffei, Annalisa Rimmaudo.

**2003-2004** Outside of a dog. Paperbacks & other books by artists, Baltic: The Centre for Contemporary Art. Gateshead, Reino Unido. Curador: Clive Phillpot

**2001-2002** Out of Print. An Archive as Artistic Concept, Neues Museum Weserburg Bremen. Bremen, Alemania. Centre National de l'Estampe et de l'Art Imprimé. Chatou, Francia. Museu d'Art Contemporani de Barcelona. Barcelona, España. Mednaroni Graficni Likovni Center. Ljubljana, Eslovenia. Muzej Suvremene Umjetnosti. Zagreb, Croacia. Museu Serralves. Oporto, Portugal. Städtische Galerie. Erlangen, Alemania. Curador: Guy Schraenen.

**2001** Palabras perdidas, Centro Cultural Recoleta. Buenos Aires, Argentina. Curadora: Ana María Battistozzi.

**2000-1999** Siglo XX Argentino: Arte y Cultura, Centro Cultural Recoleta. Buenos Aires, Argentina.

**1998-1999** Artist/Autor: Contemporary Artist's Books, The American Federation of Arts. New York. Weatherspoon Art Gallery. Greensboro. The Emerson Art Gallery. Clinton New York. Museum of Contemporary Art. Chicago. USA. Curador: Clive Phillpot.

**1998-1999** El Arte de los Libros de Artista, Instituto de Artes Gráficas de Oaxaca, Oaxaca. Biblioteca de México, México DF. México. Curador: Martha Hellió.

**1998** Art Nexus Gallery. Philadelphia, USA. Curador: Susan Lee Horovitz.

**1996** D'une oeuvre l'autre. Le livre d'artiste dans l'art contemporain, Musée Royal de Mariemont. Mariemont, Bélgica. Curador: Guy Schraenen.

**1995** Metamorphosen der Schreibens, Neues Museum Weserburg Bremen. Bremen, Alemania. Curador: Guy Schraenen.

**1990** Livres d'artistes, Provinciaal Museum. Haselt, Bélgica. Curador: Guy Schraenen.

**1988** El pensamiento lineal, Fundación SanTelmo. Buenos Aires, Argentina. Curadores: Luis Felipe Noé, Jorge López Anaya y Jorge Helf.

Kunst Enaars Publikaties, Centrale Bibliotheek Rijksuniversiteit. Gent, Bélgica. Curador: Guy Schraenen.

**1984** Muestra Internacional de Libros de Artistas, Centro Cultural Recoleta. Buenos Aires, Argentina.

**1980** Ecritures, Fondation Nationale des Arts Graphiques et Plastiques. Paris, Francia. Curador: Marc Dachy et Jérôme Peignot.

**1978** Malmö Konsthalle. Malmö, Suecia. Curador: Roberto Altmann.

Livres d'artistes, Galerie N.R.A. Paris, Francia. Curador: Guy Schraenen.

**2º** International Small Press, Galerie Kontakt. Antwerpen, Bélgica. Curador: Guy Schraenen.

Typographies et Ecritures, Maison de la Culture. Rennes, Francia. Curador: Michel Giroud.

Artwords and Bookworks, L.A.I.C.A. Los Angeles, USA.

**1977** 20 Latin American Artists, Centre d'Art et Communication. Vaduz, Liechtenstein. Curadores: Jorge Glusberg y Roberto Altmann.

Editions et Communications Marginales d'Amérique Latine, Maison de la Culture. Le Havre, France. Curador: Guy Schraenen.

Graphies, Musée des Beaux Arts. Bruxelles, Bélgica. Curador: Marc Dachy.

**1976** América Latina'76, Fundación Joan Miró. Barcelona, España. Curador: Jorge Glusberg.

Arte en Cambio, Centro de Arte y Comunicación. Buenos Aires, Argentina. Curador: Jorge Glusberg.

1st. International Small Press Festival, Galerie Kontakt. Antwerpen. Librarie Posadas. Bruxelles, Bélgica. Curador: Guy Schraenen.

Newspaper Art, Other books and so, Amsterdam, Holanda. Curador: Ulises Carrión.

**1975** Arte de Sistemas en Latinoamérica, Espace Cardin. Paris, Francia. Institute of Contemporary Art. Londres, Reino Unido. Curador: Jorge Glusberg.

**1974** Latin American Week, I.C.A. Institute of Contemporary Arts, Londres, Reino Unido

Prospectiva 74, M.A.C. Sao Paulo, Brasil.

Kunstsystemen in Latijns-Amerika 74, International Cultureel Centrum. Antwerpen, Bélgica. Curador: Jorge Glusberg

**1972** Arte e Ideología, CAyC al aire libre. Arte de Sistemas II, Museo de Arte Moderno. Buenos Aires, Argentina. Curador: Jorge Glusberg. Bureau de la Poésie. Varsovia Polonia.

**1971** Arte de Sistemas I, Museo de Arte Moderno. Buenos Aires, Argentina. Curador: Jorge Glusberg.

**1970** CAyC in Camden Arts Center, Candem Arts Centre. Londres, Reino Unido. Curador: Jorge Glusberg.

Pour toutes photos ou informations contacter: [dominique@brunlelise.com](mailto:dominique@brunlelise.com) Tel: 33 (0) 1 53 59 94 00